



MANUALE DI ISTRUZIONI

H | CLASS™ E20

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio è una macchina per cucire realizzata in conformità con IEC/EN 60335-2-28.

Collegamento elettrico

La presente macchina per cucire deve essere messa in funzione con la tensione indicata sulla targhetta con i dati elettrici.

Note sulla sicurezza

- Questa macchina per cucire non è destinata a persone (e bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensorie, né a utenti inesperti o privi delle necessarie conoscenze a meno che non la utilizzino sotto la supervisione o secondo le istruzioni di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati onde accertare che non giochino con la macchina per cucire.
- Evitare di lasciare la macchina non presidiata quando la stessa è alimentata.
- Staccare la spina della macchina per cucire dopo averne terminato l'utilizzo e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Spegnerne la macchina per cucire ("0") nel caso in cui sia necessario eseguire una qualsiasi operazione che coinvolga l'ago, come ad esempio l'infilatura, la sostituzione dell'ago stesso, la sostituzione del piedino e così via.
- Non mettere in funzione la macchina per cucire se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Tenere le dita lontano dalle parti in movimento. È necessario agire con particolare attenzione in prossimità dell'ago della macchina.
- Utilizzare la macchina solo per l'uso descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore, come descritto nel manuale.



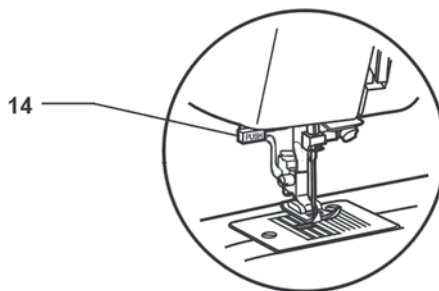
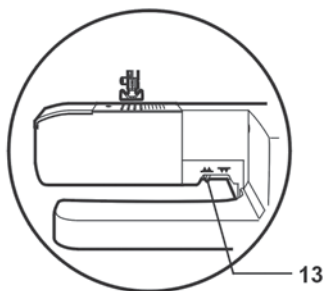
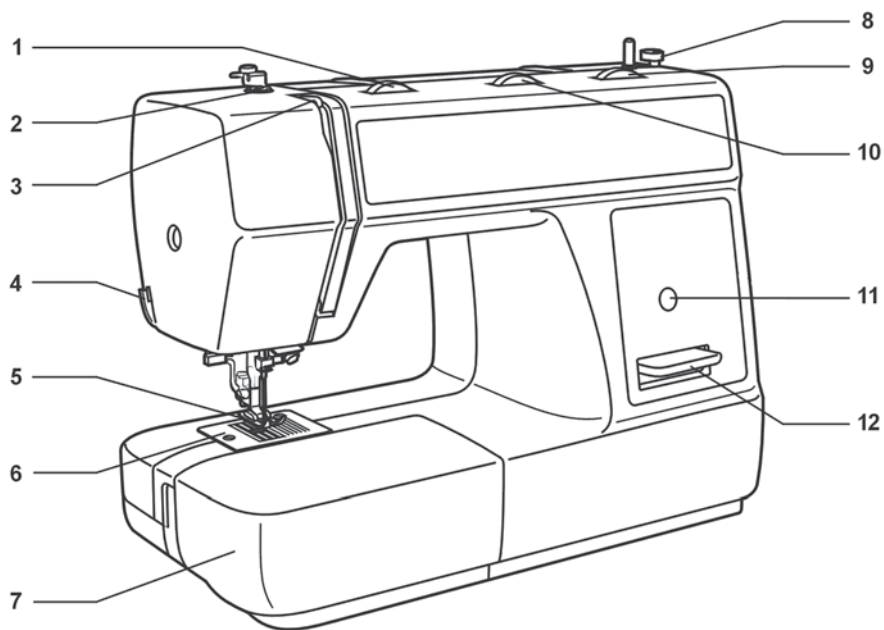
Attenzione: per essere smaltito questo prodotto deve essere riciclato in sicurezza in accordo con la legislazione del Paese in materia di riciclaggio relativa ai prodotti elettrici/elettronici. In caso di dubbi contattare il proprio rivenditore autorizzato.

SOMMARIO

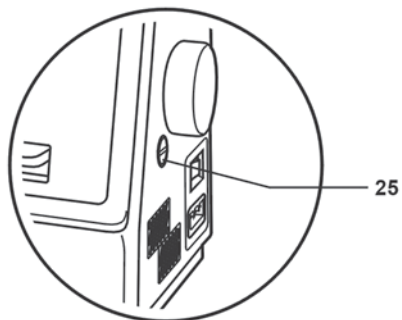
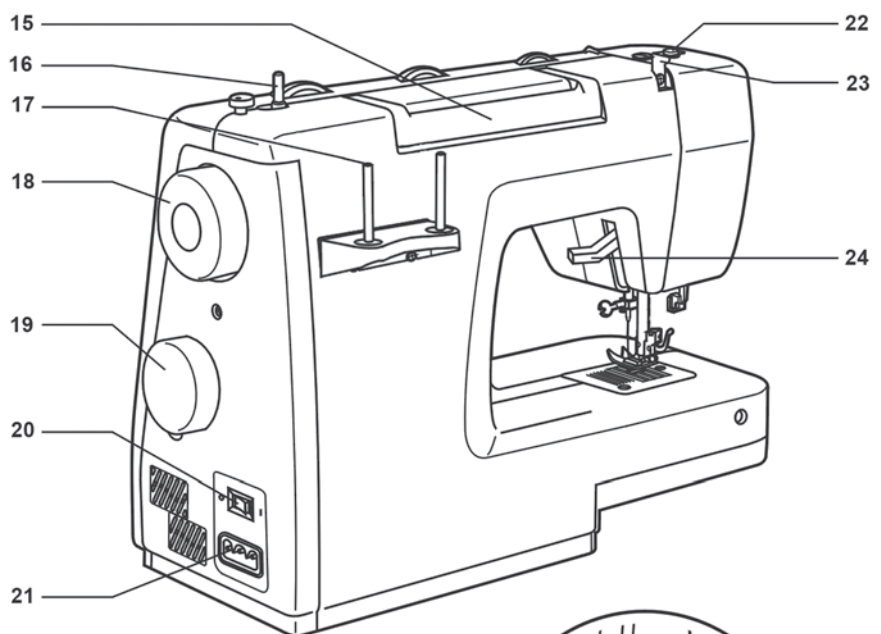
COMPONENTI PRINCIPALI	4
ACCESSORI	6
INSERIMENTO DEL BOX ACCESSORI A SCATTO	7
COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA PER CUCIRE ALL'ALIMENTAZIONE	8
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA	9
LEVA DEL PIEDINO	10
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEL PIEDINO	10
GAMBO/ATTACCO DEL PIEDINO	11
CARICAMENTO DELLA BOBINA	12
INSERIMENTO DELLA BOBINA	13
SOSTITUZIONE DELL'AGO (SISTEMA 130/705H)	14
INFILATURA DEL FILO SUPERIORE	15
PRELEVAMENTO DEL FILO DELLA BOBINA	16
TENSIONE DEL FILO	17
ABBASSAMENTO DELLE GRIFFE	18
CUCITURA IN RETROMARCIA	19
MODIFICA DELLA DIREZIONE DI CUCITURA	19
RIMOZIONE DEL TESSUTO	19
TAGLIO DEL FILO	19
SCELTA DEL PUNTO	20
ABBINAMENTO DI AGO / TESSUTO / FILO	21
CUCITURA A PUNTI ZIGZAG	22
CUCITURA A PUNTI DRITTI E POSIZIONE DELL'AGO	23
PUNTI OVERLOCK	24
ORLO INVISIBILE	25
CUCITURA DI ASOLE CON UN SOLO PASSAGGIO	26
BILANCIAMENTO LATERALE SINISTRA E DESTRA DELL'ASOLA	27
CERNIERE E PROFILI	28
ZIGZAG A 3 PASSI	29
SELEZIONE DEL PUNTO ELASTICO	30
RAMMENDO A MANO LIBERA	31
RAMMENDO	32
TRAPUNTATURA	33
MANUTENZIONE	34
GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	35

COMPONENTI PRINCIPALI

1. Rotella di tensionamento
2. Pressione del piedino
3. Leva tendifilo
4. Taglia-filo
5. Piedino
6. Piastrina di cucitura
7. Box accessori
8. Dispositivo di arresto bobina
9. Rotella lunghezza punto
10. Rotella larghezza punto
11. Finestra dei punti
12. Leva cucitura in retromarcia
13. Comando delle griffe
14. Leva asola con un solo passaggio

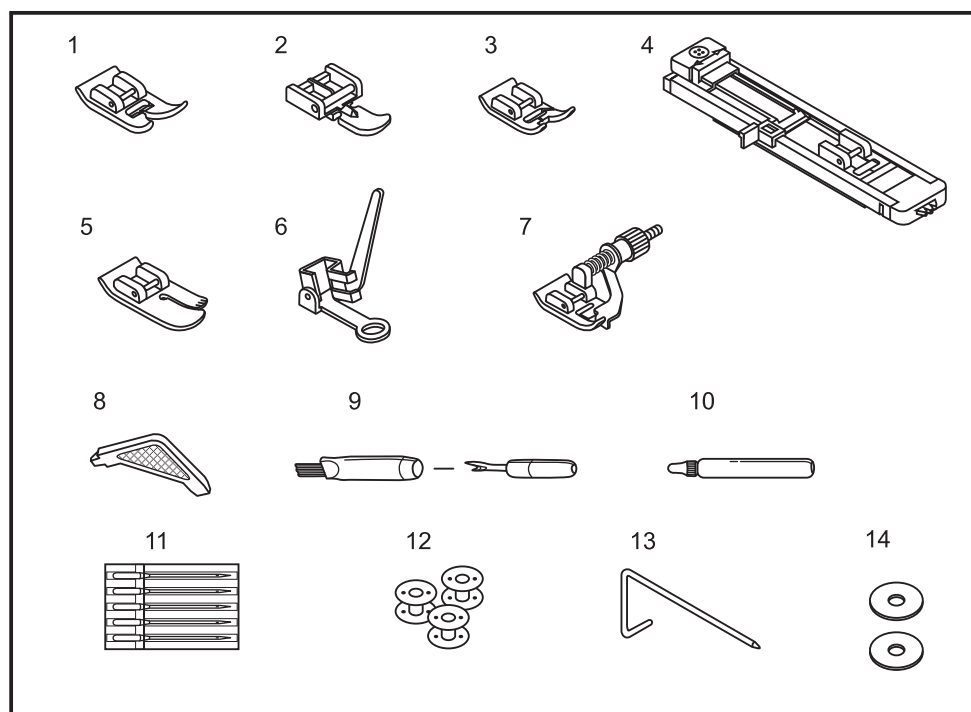


-
15. Maniglia
 16. Carica bobina
 17. Porta-spola
 18. Volantino
 19. Rotella di selezione punto
 20. Interruttore generale
 21. Presa di corrente principale
 22. Guidafile della bobina
 23. Guidafile superiore
 24. Leva del piedino
 25. Fessura per la regolazione del bilanciamento dei punti dell'asola

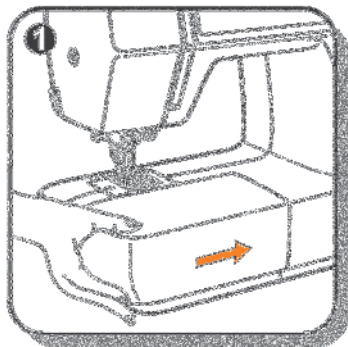


ACCESSORI

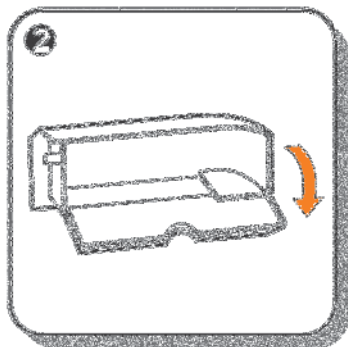
1. Piedino multiuso
2. Piedino per cerniere
3. Piedino per punti cordoncino
4. Piedino per asole
5. Piedino per trapuntare
6. Piedino per rammendo / ricamo
7. Piedino per orli invisibili
8. Cacciavite a L
9. Taglia-asole / pennellino
10. Flacone olio
11. Confezione aghi
12. Bobina (3 pezzi)
13. Guida di cucitura
14. Feltro del porta-spola (2 pezzi)



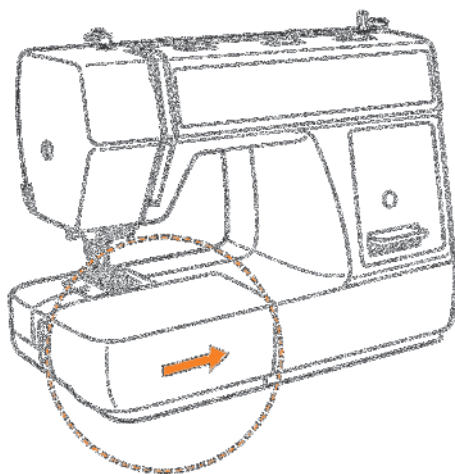
INSERIMENTO DEL BOX ACCESSORI A SCATTO



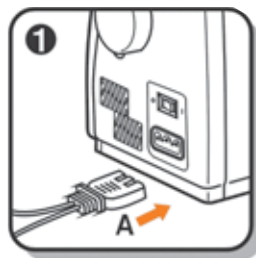
Tenere in posizione orizzontale il box accessori, quindi spingerlo nella direzione indicata dalla freccia. (1)



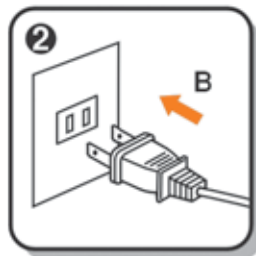
Per aprirlo, sollevarlo fino al punto indicato dalla freccia. (2)



COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA PER CUCIRE ALL'ALIMENTAZIONE



Attenzione: assicurarsi sempre che la macchina per cucire sia scollegata dall'alimentazione e che l'interruttore principale sia impostato su "O", quando la macchina per cucire non è in funzione e prima dell'inserimento o della rimozione dei componenti.



- Collegare la macchina per cucire all'alimentazione come mostrato in figura (1/2).
- L'interruttore generale si trova sopra la presa. La macchina per cucire non entra in funzione finché non si imposta questo interruttore su "I". (1)
- La luce di lavoro si accende automaticamente impostando l'interruttore principale su "I".
- Per avviare la macchina per cucire, premere il pedale (3). La velocità della macchina per cucire varia a seconda della pressione esercitata sul pedale.



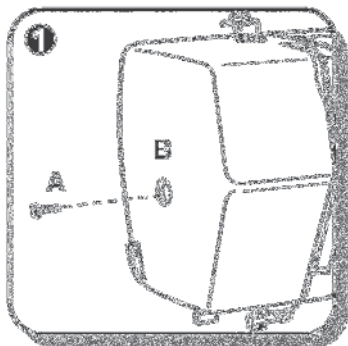
Attenzione: rivolgersi a un elettricista qualificato se non si sa come collegare la macchina per cucire all'alimentazione. Scollegare il cavo di alimentazione quando la macchina per cucire non è in uso.

L'apparecchio può essere utilizzato solo con il pedale:

- per USA e Canada, 110-120V: KD-1902
- per l'Australia e l'Europa, 220-240V: KD-2902



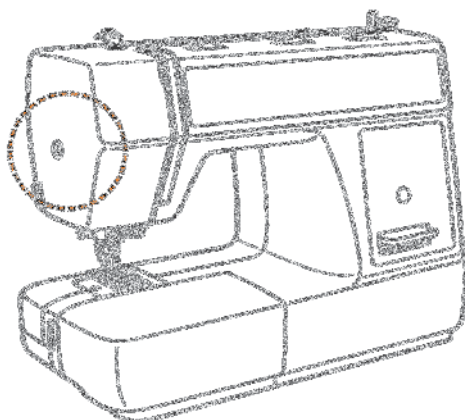
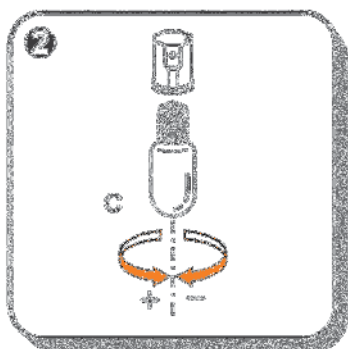
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA



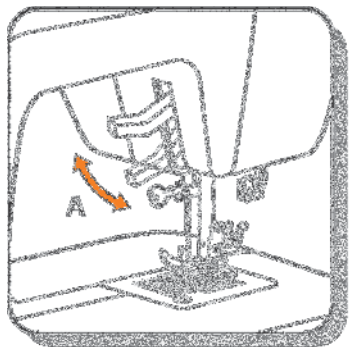
Attenzione: assicurarsi di aver scollegato la spina di alimentazione elettrica dalla presa a muro prima di sostituire la lampadina.

Sostituire la lampadina con una lampadina dello stesso tipo da 15 Watt (220-240V), 10 Watt (110-120 V).

- Allentare la vite (A) come mostrato in figura. (1)
- Rimuovere il coperchio (B).
- Svitare la lampadina e inserire quella nuova (C). (2)
- Mettere nuovamente il coperchio e serrare la vite.

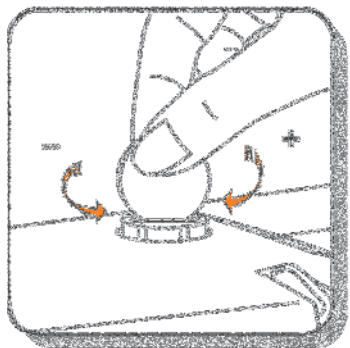


LEVA DEL PIEDINO



Dovendo cucire tessuti spessi o composti da diversi strati, è possibile sollevare il piedino nella seconda posizione di sollevamento per consentirne il posizionamento agevole. (A)

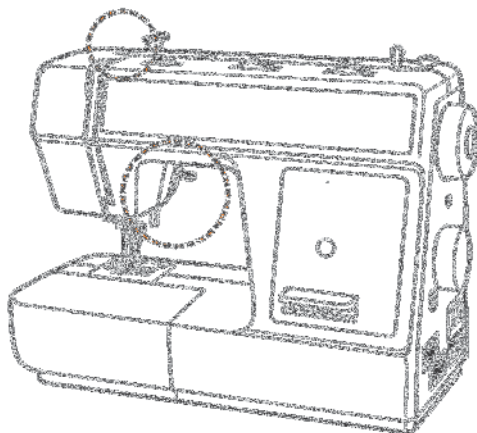
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEL PIEDINO



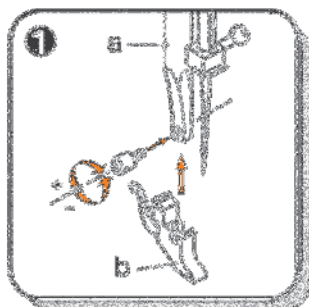
La pressione del piedino della macchina per cucire è predefinita e non occorre modificarla per molti tipi di tessuto (leggeri o pesanti).

Tuttavia, se occorre regolare la pressione del piedino, ruotare la vite di regolazione servendosi di una moneta.

Per cucire tessuti molto sottili, ridurre la pressione sul tessuto ruotando la vite in senso antiorario, mentre per tessuti pesanti, aumentare la pressione ruotando la vite in senso orario.



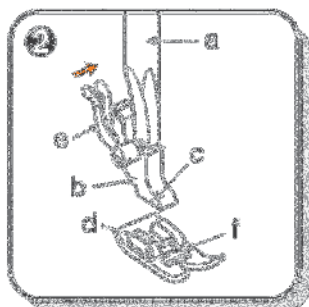
GAMBO/ATTACCO DEL PIEDINO



Attenzione: portare l'interruttore generale su "O" prima di eseguire una delle seguenti operazioni.

Collegamento del supporto piedino

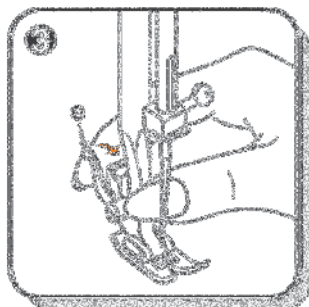
Sollevare l'ago fino alla posizione di sollevamento massimo e alzare la leva del piedino. Collegare il gambo/attacco del piedino (b) alla barra del piedino (a). (1)



Collegamento del piedino

Abbassare il gambo/attacco del piedino (b) finché il taglio (c) non si trova esattamente sopra il perno(d). (2)

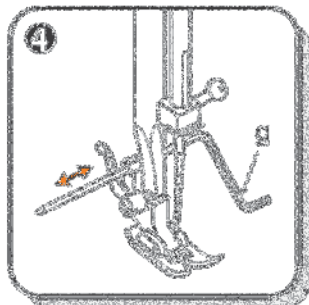
Abbassare il gambo/attacco del piedino (b) per agganciare automaticamente il piedino (f).



Rimozione del piedino

Sollevare il piedino.

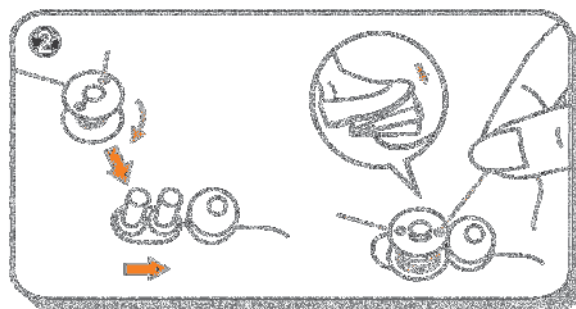
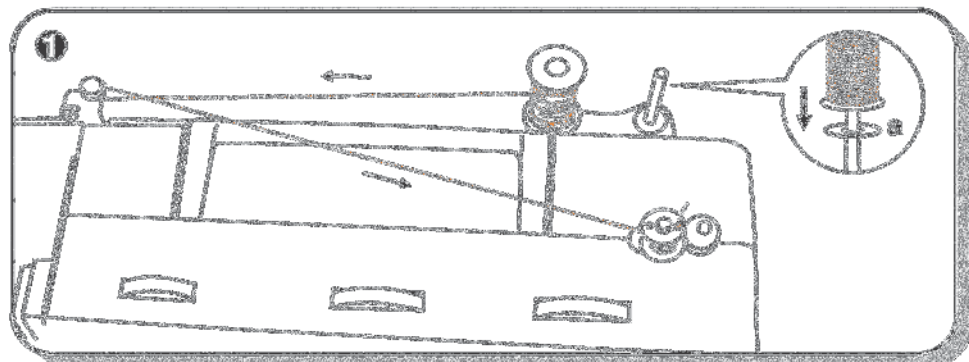
Rilasciare il piedino sollevando la leva (e) che si trova dietro il gambo/attacco del piedino. (3)



Collegamento della guida di cucitura

Inserire la guida di cucitura (g) nella fessura sul gambo/attacco come mostrato in figura. regolare la distanza in base alla cucitura da realizzare: orli, pieghe, trapuntatura, ecc. (4)

CARICAMENTO DELLA BOBINA



Posizionare una bobina vuota sull'alberino del carica bobina. Posizionare una spola sul porta-spola con sotto il feltro del porta-spola (a).

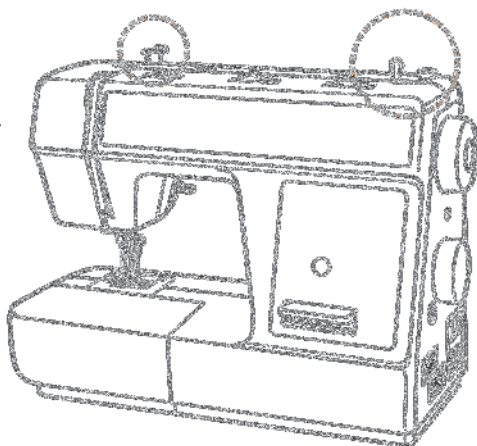
Far passare il filo della spola in senso orario intorno ai dischi di tensionamento del carica bobina (1).

Infilare la bobina come illustrato e posizionarla sull'alberino. Spingere la bobina a destra verso la posizione di caricamento. (2)

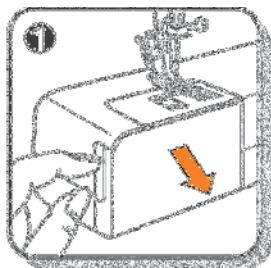
Premere leggermente il pedale per caricare la bobina. La bobina si arresta quando è piena. Spingere la bobina a sinistra verso la "posizione di cucitura" e rimuoverla.



Nota: quando l'alberino del carica bobina si trova in posizione di "caricamento bobina", la macchina non cuce e il volantino non gira. Per iniziare a cucire, spingere l'alberino del carica bobina verso sinistra (posizione di cucitura).



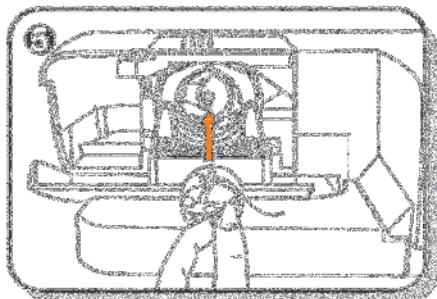
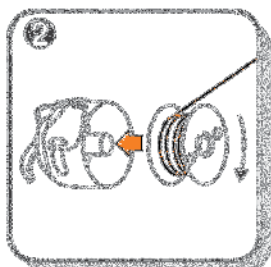
INSERIMENTO DELLA BOBINA



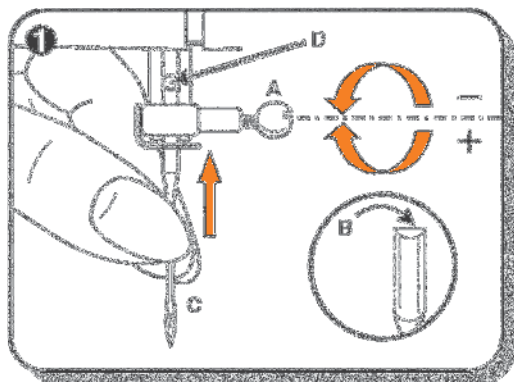
Attenzione: portare l'interruttore generale su "O" prima di inserire o rimuovere la bobina.

Per inserire o rimuovere la bobina, occorre che l'ago sia completamente sollevato.

- Aprire il coperchio. (1)
- Tenere la navetta con una mano. Inserire la bobina in modo che il filo si svolga in senso orario (freccia). (2)
- Far passare il filo nella fessura, verso il basso e a sinistra finché si inserisce nel foro di uscita (apertura rettangolare) sotto la molla di tensionamento. (3)
- Tenere la navetta per la linguetta. (4)
- Inserire completamente la navetta nella guida del crochet e rilasciare la linguetta. Assicurarsi che lo sperone metallico si inserisca nell'intaglio sulla parte superiore del coperchio della guida. (5) Premere la navetta per inserirla completamente.

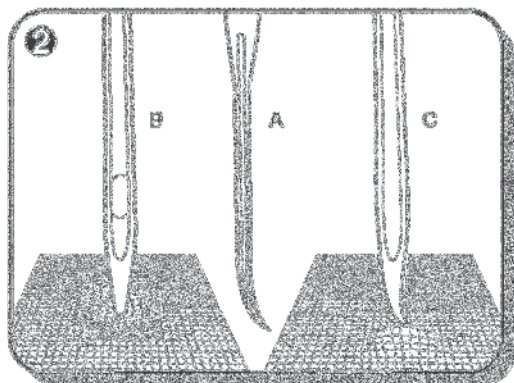


SOSTITUZIONE DELL'AGO (SISTEMA 130/705H)



Attenzione: portare l'interruttore generale su "O" prima di inserire o rimuovere l'ago.

Sostituire l'ago non appena si rompe il filo o si saltano i punti. Scegliere un ago di tipo e dimensioni adatte al tessuto da cucire. Ruotare il volantino verso di sé finché l'ago non si solleva nella posizione di sollevamento massimo. Allentare la vite blocca ago (A) e serrarla nuovamente una volta inserito l'ago nuovo. (1)



Il lato piatto dell'alberino dell'ago deve essere rivolto all'indietro (B).

Inserire l'ago (C) fino in fondo nel blocca ago (D).

Serrare con forza la vite blocca ago.

L'ago di lavoro deve sempre essere dritto e appuntito per consentire una cucitura uniforme. Sostituire l'ago (2) se è piegato (A), spuntato (C) o se la punta è danneggiata (B).

INFILATURA DEL FILO SUPERIORE

Attenzione: prima di eseguire l'infilatura, portare l'interruttore generale su "O".

Sollevare la barra dell'ago fino alla posizione di sollevamento massimo. Seguire esattamente la sequenza numerata per l'infilatura descritta di seguito. Se si salta un passaggio o si inserisce il filo in modo non corretto in uno dei guidafile, la macchina non cuce correttamente. (1-5)

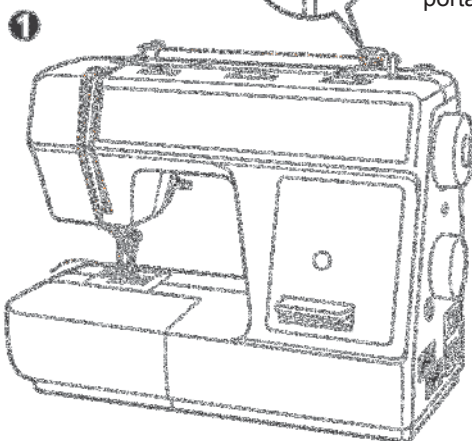
1. Posizionare una spola sul porta-spola con sotto il feltro.
2. Far passare il filo a sinistra dietro e intorno al primo guidafile.

3. Far passare il filo verso il basso nella fessura destra, sotto la guida e verso l'alto nella fessura sinistra.
4. Portare il filo sopra e davanti alla leva tendifilo.
5. Far scorrere il filo nella guida di metallo sopra l'ago.
6. Infilare l'ago dalla parte anteriore a quella posteriore. Lasciare circa 10 cm (4") di filo dietro l'ago. (6)

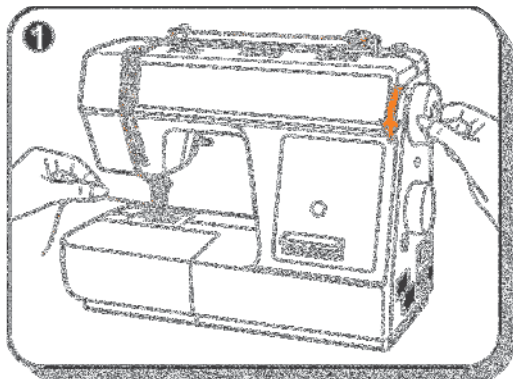
Far passare il filo sotto il piedino e nel tagliafile.



a. Feltro del porta-spola



PRELEVAMENTO DEL FILO DELLA BOBINA

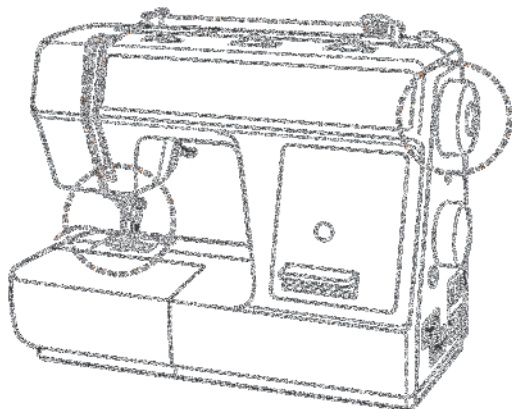
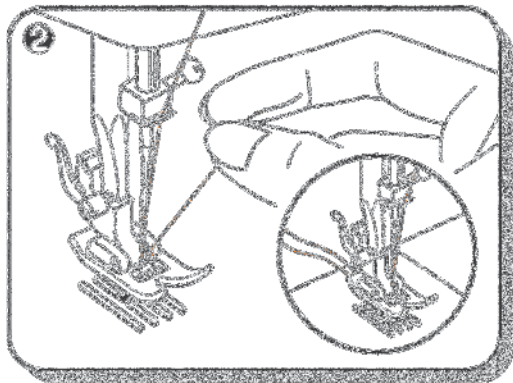


Tenere il filo superiore con la mano sinistra. Ruotare il volantino verso di sé con la mano destra fino a quando l'ago si abbassa e torna di nuovo nella posizione di sollevamento massimo. (1)

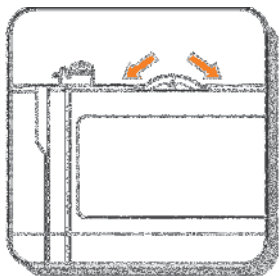
- Tirare il filo superiore per estrarre il filo della bobina. Il filo superiore deve formare un occhiello con il filo inferiore.

- Tirare il filo dell'ago verso di sé in modo che il filo inferiore proveniente dalla bobina formi un occhiello grande. (2)

Lasciare circa 15 cm (6") di entrambi i fili sotto il piedino verso la parte posteriore.



TENSIONE DEL FILO

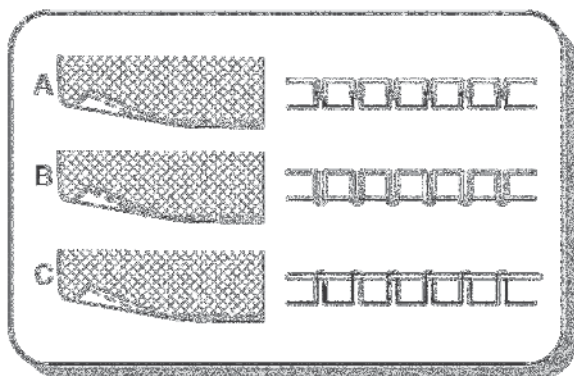


Tensione del filo

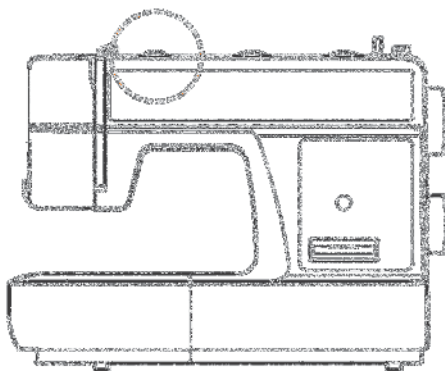
Impostazione della tensione del filo standard: "4".

per aumentare la tensione, portare la rotella su un numero superiore.

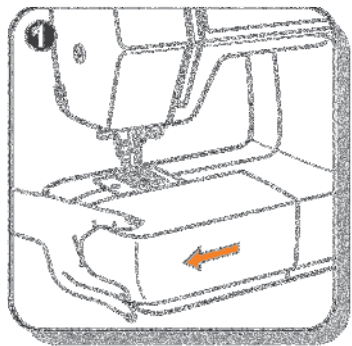
Per ridurre la tensione, portare la rotella su un numero inferiore.



- A. Tensione del filo normale: il filo superiore e il filo della bobina si uniscono nel tessuto.
- B. Tensione del filo troppo bassa: il filo superiore "forma un occhiello" sul rovescio del tessuto
- C. Tensione del filo troppo elevata: il filo della bobina "forma un occhiello" sul dritto del tessuto



ABBASSAMENTO DELLE GRIFFE



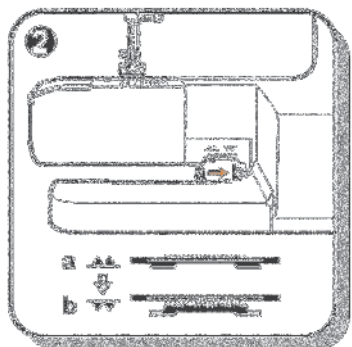
Per la cucitura normale, tenere sollevato le griffe.
Per il ricamo a mano libera, la cucitura dei bottoni e il rammendo, abbassare le griffe.

Sollevamento (a) e abbassamento (b) le griffe.

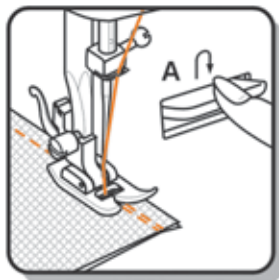
1. Rimuovere il box accessori.
2. Spostare la leva le griffe su (b) ▼▼.

Per sollevare le griffe spostare la leva su (a) ▲▲.

Le griffe si sollevano quando si inizia a cucire.



CUCITURA IN RETROMARCIA



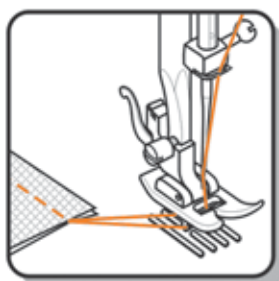
La cucitura in retromarcia si utilizza per bloccare l'estremità della cucitura e quando occorre un rinforzo. All'estremità della cucitura, spingere verso il basso la leva della cucitura in retromarcia e premere leggermente il pedale. Cucire alcuni punti all'indietro. Rilasciare la leva per tornare a cucire in avanti (A).

MODIFICA DELLA DIREZIONE DI CUCITURA



1. Arrestare la macchina per cucire nel punto in cui si desidera modificare la direzione con l'ago inserito nel tessuto.
2. Sollevare il piedino e ruotare il tessuto utilizzando l'ago come perno di rotazione.
3. Abbassare il piedino e iniziare a cucire nella nuova direzione.

RIMOZIONE DEL TESSUTO



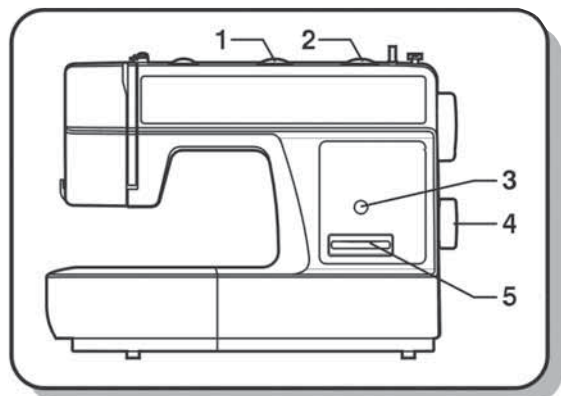
Ruotare il volantino verso di sé per sollevare la leva tendifilo nella posizione di sollevamento massimo. Sollevare il piedino e tirare il tessuto verso l'esterno.

TAGLIO DEL FILO



Tenere i fili dietro il piedino. Con entrambe le mani, inserirli nella fessura posta sulla parte posteriore della barra del piedino e spingerli verso il basso per tagliarli. È anche possibile utilizzare il taglia-filo sul lato della macchina (B).

SCELTA DEL PUNTO



1. Rotella larghezza punto
2. Rotella lunghezza punto
3. Finestra dei punti
4. Rotella di selezione punto
5. Leva cucitura in retromarcia

Per il punto dritto selezionare il motivo "A" con la rotella di selezione del punto (4). Regolare la lunghezza del punto con la rotella lunghezza punto (2). È possibile selezionare la posizione dell'ago ruotando la rotella larghezza punto (1).

Per il punto zigzag, selezionare il motivo "B" con la rotella di selezione del punto (4). Regolare la lunghezza (2) e la larghezza (1) del punto in base al tessuto da cucire.

Per scegliere uno qualsiasi degli altri punti mostrati nella riga sinistra del pannello di selezione, selezionare la lettera sotto il punto con la rotella di selezione. Regolare la lunghezza e la larghezza del punto con le manopole di comando in base al risultato che si desidera ottenere.

Per selezionare uno qualsiasi dei punti della riga destra, portare la rotella di lunghezza punto su "S", selezionare il motivo desiderato con la rotella di selezione del punto e regolare la larghezza del punto con la rotella larghezza punto.

ABBINAMENTO DI AGO / TESSUTO / FILO

Guida alla scelta di filo, tessuto e ago

DIMENSIONI AGO	TESSUTI	FILO
9-11(65-75)	Tessuti leggeri: cotone leggeri, voile, seta, mussola, tessuti a maglia interlock, maglie di cotone, tricot, jersey, crêpe, poliestere non elastico, tessuti per camicette e magliette.	Filo leggero di cotone, nylon o poliestere.
12(80)	Tessuti normali: cotone, raso, kettle-cloth (misto cotone e poliestere), tela da vele, maglie doppie, lana leggera.	La maggior parte dei fili in commercio sono di dimensioni normali e adatti a tali tessuti e a tali dimensioni degli aghi. Utilizzare fili di poliestere con materiali sintetici e di cotone con tessuti naturali per ottenere i risultati migliori. Utilizzare sempre lo stesso filo per il dritto e per il rovescio.
14(90)	Tessuti normali: tela olona di cotone, lana, maglie pesanti, tessuto di spugna, denim.	
16(100)	Tessuti pesanti: tela di canapa, lane, tessuti per tende da esterno e tessuti trapuntati, denim, materiale per imbottitura (da leggero a normale).	
18(110)	Lane pesanti, tessuti per cappotti, tessuti per imbottitura, alcuni tipi di pelle e tessuti sintetici.	Filo spesso, filo per tappeti. (Utilizzare pressione del filo elevata-numeri elevati.)

Importante: far corrispondere le dimensioni dell'ago a quelle del filo e dello spessore del tessuto.

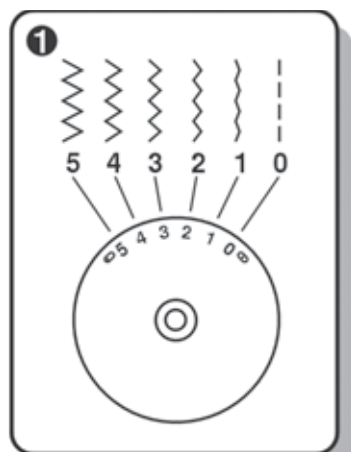
AGHI	SPIEGAZIONE	TIPO DI TESSUTO
HA×1 15×1	Aghi con punta standard. Dimensioni da sottile a grande. Da 9 (65) a 18 (110)	Tessuti non elastici naturali: lana, cotone, seta, ecc. Non consigliata per maglie doppie.
15×1/705H (SIN)	Ago con punta semi arrotondata, smussato. Da 9 (65) a 18 (110)	Tessuti non elastici naturali e sintetici, tessuti di poliesteri misti. Poliesteri a maglia, tessuti a maglia interlock, tricot, maglie singole e doppie. Si può utilizzare invece del tipo 15x1 per cucire tutti i tipi di tessuto.
15×1/705HS (SUK)	Ago a punta arrotondata da 9 (65) a 18 (110)	Maglie per felpe, Lycra, tessuto per costumi da bagno, tessuti elastici.
130 PCL	Aghi da pelle. Da 12 (80) a 18 (110)	Pelle, tessuti sintetici, imbottitura. (Lascia fori più piccoli rispetto a un ago grande standard.)



Nota:

1. è possibile acquistare aghi doppi per la realizzazione di ribattiture e cuciture decorative.
2. Cucendo con aghi doppi, la rotella della larghezza punto dovrebbe essere impostata su un valore inferiore a "2.5".
3. Gli aghi europei presentano dimensioni 65, 70, 80, ecc. Gli aghi americani e giapponesi presentano dimensioni 9, 11, 12, ecc.
4. Sostituire di frequente l'ago (praticamente a ogni nuovo capo) e/o appena si rompe il filo o si saltano punti.

CUCITURA A PUNTI ZIGZAG



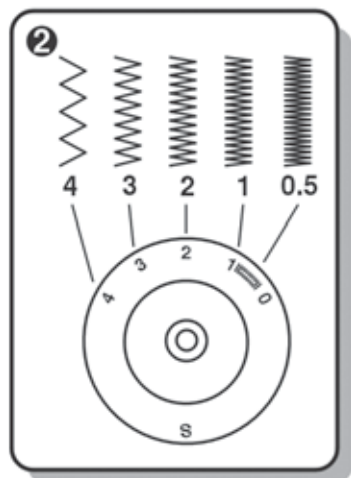
Portare la rotella di selezione del punto su “B”.

Funzione della rotella larghezza punto

La larghezza massima del punto zigzag per la cucitura a punti zigzag è “5”, tuttavia, è possibile ridurre la larghezza per qualsiasi tipo di disegno. La larghezza aumenta spostando la rotella del punto zigzag da “0” a “5”. Per la cucitura con aghi doppi, non impostare mai una larghezza inferiore a “2.5”. (1)

Funzione della rotella lunghezza punto durante l'esecuzione di cuciture zigzag

La densità dei punti zigzag aumenta avvicinandosi all'impostazione “0” della rotella lunghezza punto. L'impostazione della maggior parte dei punti zigzag è “2.5” o inferiore. (2)

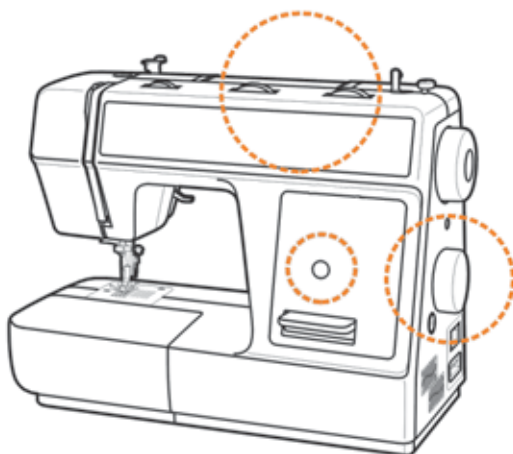
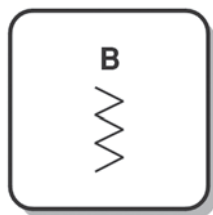


Punto cordoncino

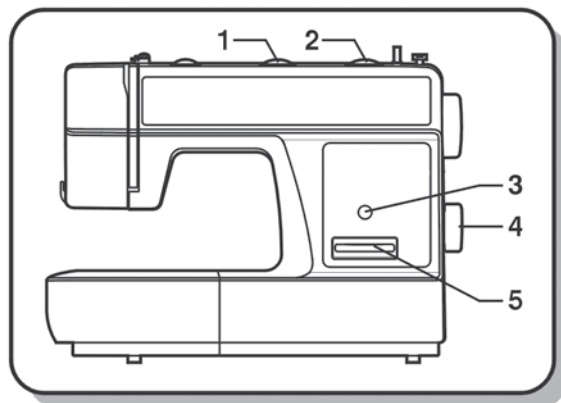
Quando la lunghezza del punto è impostata su un valore compreso tra “0” e “1”, i punti sono molto vicini tra loro realizzando il “punto cordoncino”, utilizzato per eseguire asole e punti decorativi.

Cucitura di tessuti sottili:

per cucire tessuti molto sottili, si consiglia di utilizzare uno stabilizzatore sul rovescio del tessuto.



CUCITURA A PUNTI DRITTI E POSIZIONE DELL'AGO



1. Rotella larghezza punto
2. Rotella lunghezza punto
3. Finestra dei punti
4. Rotella di selezione punto
5. Leva cucitura in retromarcia

Ruotare la rotella di selezione del disegno del punto in modo che la finestra dei punti visualizzi la posizione dei punti dritti (A).

In pratica, a uno spessore maggiore di tessuto, filo e ago corrisponde una lunghezza maggiore del punto.

Selezionare la posizione dell'ago, dalla posizione centrale alla posizione sinistra dell'ago, portando la rotella larghezza punto (1) da "0" a "5".



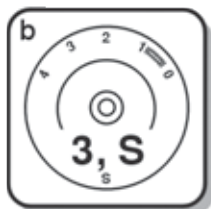
PUNTI OVERLOCK



Cuciture, sorfilature, orli visibili.

Portare la rotella lunghezza punto su “3” o su “S”.

È possibile regolare la larghezza punto in base al tipo di tessuto.



Punto overlock chiuso:

portare la rotella lunghezza punto su S.

Per maglie fini, maglie realizzate a mano, cuciture. (1)

Punto overlock standard:

portare la rotella lunghezza punto su S.

Per maglie fini, jersey, bordi dei colletti, bordi a coste. (2)

Punto overlock elastico:

portare la rotella lunghezza punto su S.

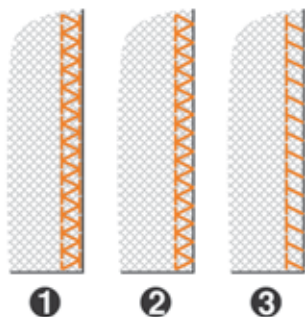
Per maglie fini, jersey, bordi dei colletti, bordi a coste. (3)

Tutti i punti overlock sono adatti a eseguire cuciture e rifiniture/sorfilature dei bordi in un'unica operazione.

Durante la sorfilatura, l'ago deve trovarsi proprio sul bordo del tessuto.



Attenzione: utilizzare aghi nuovi o aghi a punta arrotondata o un ago per tessuti elastici.



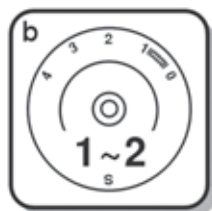
ORLO INVISIBILE



Per orli di tende, pantaloni, gonne, ecc.

... Orlo invisibile per tessuti non elastici. Posizione “C” della rotella di selezione.

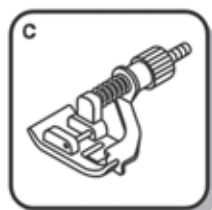
... Orlo invisibile per tessuti elastici. Posizione “D” della rotella di selezione.



Impostare la macchina per cucire come illustrato in figura.

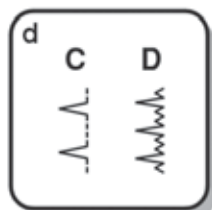


Nota: occorre molta pratica per cucire gli orli invisibili. Eseguire sempre una prova su un ritaglio del tessuto.

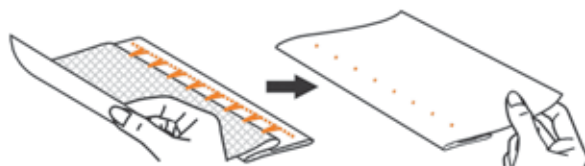
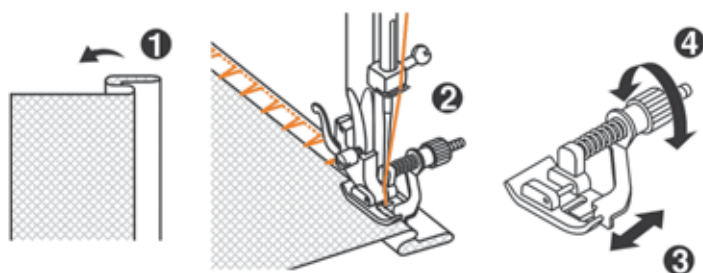


Piegare il tessuto con il rovescio rivolto verso l'alto come mostrato in figura. (1)

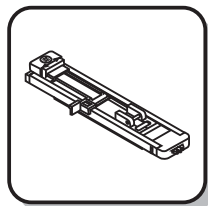
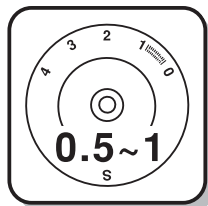
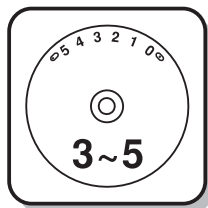
Posizionare il tessuto sotto il piedino. Ruotare manualmente il volantino verso di sé finché l'ago si orienta completamente verso sinistra. L'ago deve penetrare leggermente nella piega del tessuto. In caso contrario, regolare la larghezza del punto di conseguenza. (2) Regolare la guida (3) ruotando la manopola (4) in modo che la guida sia appoggiata alla piega. Cucire lentamente, premendo leggermente il pedale. Guidare il tessuto lungo il bordo della guida.



- a. Larghezza punto
- b. Lunghezza punto
- c. Piedino
- d. Disegno del punto



CUCITURA DI ASOLE CON UN SOLO PASSAGGIO



La cucitura delle asole è un'operazione semplice che garantisce risultati affidabili. Eseguire sempre un'asola di prova su un campione del tessuto con un rinforzo.

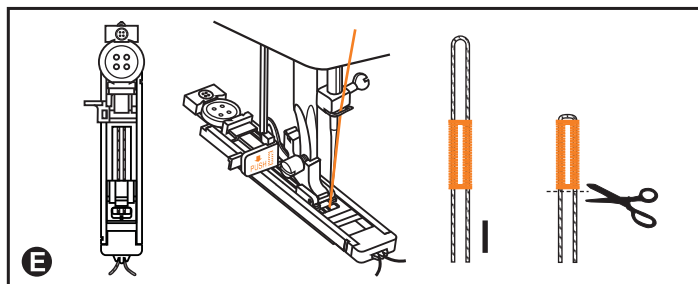
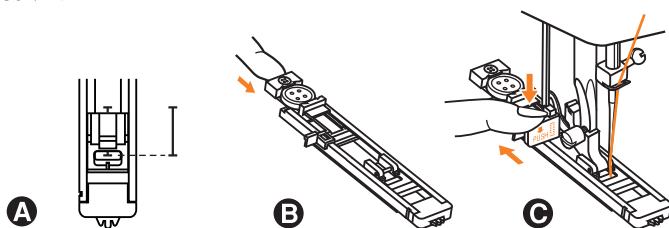
Realizzazione di un'asola

1. Con un gesso da sarto, segnare la posizione dell'asola sul tessuto.
2. Collegare il piedino per asole e impostare la rotella di selezione del punto su . Impostare la rotella lunghezza punto su . Regolare la larghezza punto in base alla larghezza desiderata. Impostarla su 3 per l'asola stretta e su 5 per l'asola larga.
3. Abbassare il piedino allineando i riferimenti sul piedino a quelli sul tessuto (A). (Cucire per prima la travetta anteriore.)
4. Aprire la piastra bottone e inserire il bottone (B).
5. Abbassare la leva asola e spingerla delicatamente all'indietro (C).
6. Tenendo delicatamente il filo inferiore, iniziare a cucire.
7. Eseguire la cucitura dell'asola seguendo l'ordine mostrato in figura (D).
8. Arrestare la macchina una volta cucita l'asola.

Realizzazione di un'asola su tessuti elastici (E)

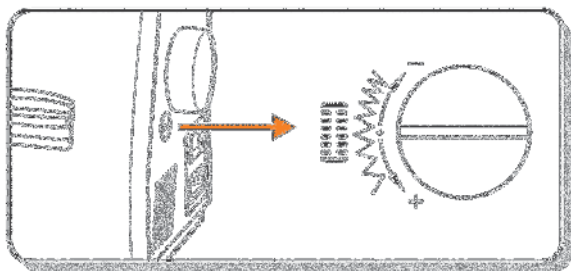
Per realizzare le asole su tessuto elastico, aggiungere un filo spesso o un filo cordoncino sotto il piedino per asole. Una volta cucita l'asola, vengono cucite le colonne a punto cordoncino sopra il cordoncino.

1. Segnare la posizione dell'asola sul tessuto con un gesso da sarto, collegare il piedino per asole e impostare la rotella di selezione del disegno su . Impostare la rotella lunghezza punto su .



2. Agganciare il filo spesso alla parte posteriore del piedino per asole, quindi portare le due estremità del filo davanti al piedino, inserirle nelle scanalature e fissarle provvisoriamente.
3. Abbassare il piedino e iniziare a cucire.
 - * Impostare la larghezza del punto in modo che corrisponda al diametro del filo cordoncino.
4. Una volta terminata la cucitura, tirare delicatamente il filo spesso per estrarre la parte libera, quindi tagliare la parte in eccesso.

BILANCIAMENTO LATERALE SINISTRA E DESTRA DELL'ASOLA



La densità dei punti sui lati destro e sinistro dell'asola può essere regolata con la rotella di controllo del bilanciamento dell'asola che si trova vicino al volantino.

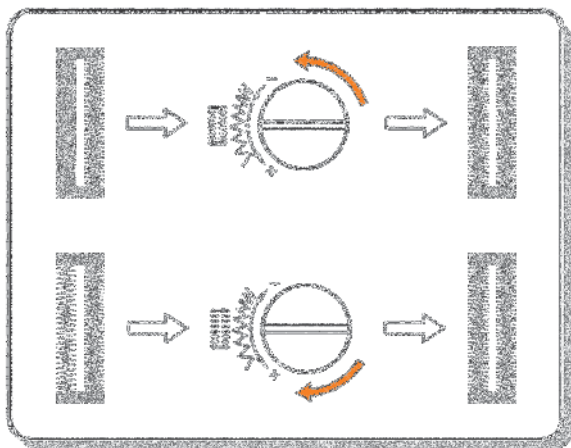
La rotella di norma deve essere in posizione neutra (tra + e -).

Se i punti sul lato sinistro dell'asola sono troppo vicini tra loro, ruotare la rotella verso sinistra (+).

Ruotando la rotella verso sinistra, sulla colonna sinistra vengono eseguiti punti zigzag più lontani tra loro.

Se i punti sul lato sinistro dell'asola sono troppo lontani, ruotare la rotella verso destra (-). Ruotando la rotella verso destra, sulla colonna destra vengono eseguiti punti zigzag più vicini tra loro (più densi).

I punti sul lato destro dell'asola si impostano utilizzando la rotella lunghezza punto.



CERNIERE E PROFILI



Impostare la macchina per cucire come illustrato in figura. Impostare il selettore punto su "A".

Impostare il dispositivo di controllo della lunghezza punto tra "1" e "4" (in base allo spessore del tessuto).

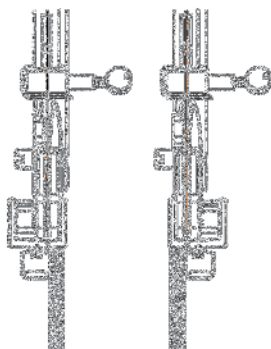


Il piedino per cerniere può essere agganciato a destra o a sinistra del gambo/attacco, a seconda del lato della cerniera che si deve cucire. (1)

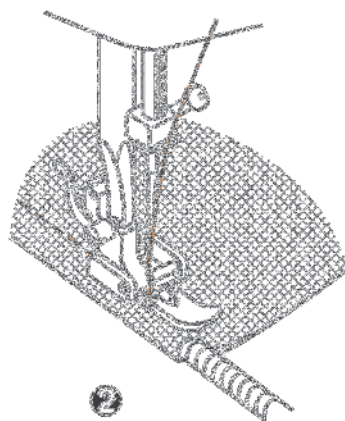
Per cucire vicino al cursore della cerniera, abbassare l'ago nel tessuto, sollevare il piedino e spingere il cursore della cerniera dietro al piedino. Abbassare il piedino e continuare a cucire.



Inoltre, è possibile cucire lungo la lunghezza del cordoncino, in una striscia tagliata in sbieco per realizzare un profilo (2).



1



2

ZIGZAG A 3 PASSI



Per cucire pizzi ed elastici, rammendi, riparazioni, bordi di rinforzo.

Impostare la macchina per cucire come illustrato in figura. Impostare il selettore punto su "E".

Lunghezza punto 3-5

Posizionare una toppa. È possibile ridurre la lunghezza del punto per eseguire punti molto ravvicinati. (1)

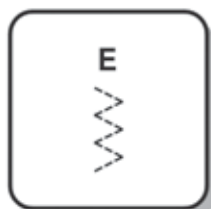


Rammendendo gli strappi, si consiglia di utilizzare un pezzo di tessuto di rinforzo. È possibile modificare la densità dei punti regolando la lunghezza del punto. Innanzitutto, cucire la parte centrale, quindi far coincidere entrambi i lati. A seconda del tipo di tessuto e di danno, cucire da 3 a 5 file. (2)



Cucitura di elastici

1. Posizionare l'elastico sul tessuto.
2. Durante la cucitura, tendere l'elastico davanti e dietro il piedino come mostrato in figura (3).



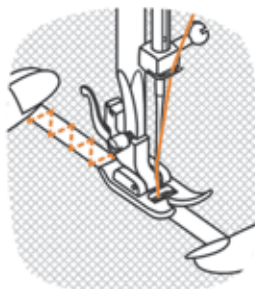
Unione di tessuti

Il punto elastico può essere utilizzato per unire due pezzi di tessuto bordo a bordo ed è molto efficace quando si devono cucire tessuti a maglia. Se si utilizza un filo di nylon, il punto risulterà invisibile.

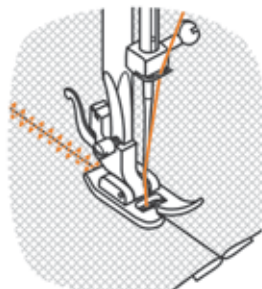
1. Avvicinare i bordi dei due pezzi di tessuto posizionandoli al centro sotto il piedino.
2. Cucirli insieme utilizzando il punto zigzag a 3 passi prestando attenzione a tenere vicini i bordi dei due tessuti come mostrato in figura (4).



1

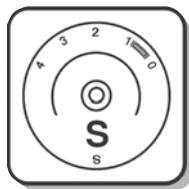


3



4

SELEZIONE DEL PUNTO ELASTICO



Punto dritto triplo: (1/3)

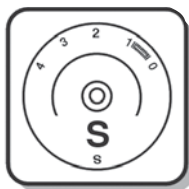
Impostare il selettore punto su "A".

per cuciture di rinforzo.

Portare la rotella lunghezza punto su "S".

La macchina cuce due punti in avanti e un punto all'indietro.

Questo produce un triplo rinforzo.



Zigzag triplo: (2/4)

Impostare il selettore punto su "B".

Per cuciture di rinforzo, orli e cuciture decorative.

Portare la rotella lunghezza punto su "S".

Regolare la rotella larghezza punto su un valore compreso tra "3" e "5".

Il punto zigzag triplo è adatto a tessuti duraturi come denim, velluto a coste, ecc.



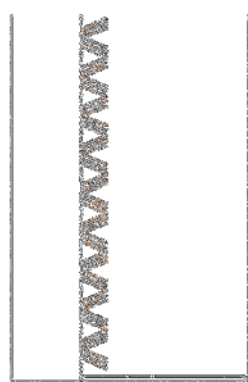
1



2

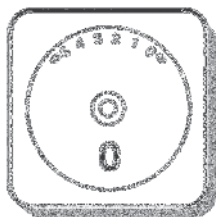


3



4

RAMMENDO A MANO LIBERA



Impostare la macchina per cucire come illustrato in figura.

Spostare la leva delle griffe verso destra per abbassare le griffe. (1)

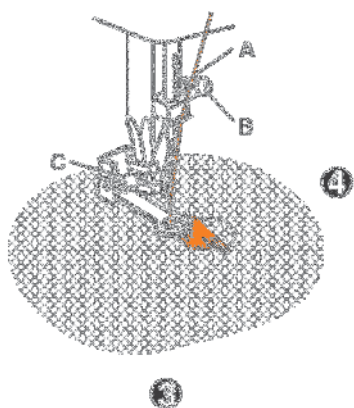
Rimuovere il gambo/attacco del piedino. (2)

Collegare il piedino per rammendo alla barra del piedino. La leva (A) deve trovarsi dietro la vite blocca ago (B). Premere con forza il piedino per rammendo dalla parte posteriore con il dito indice e serrare la vite (C). (3)

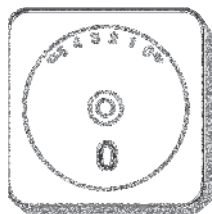


Cucire prima intorno al bordo del foro (per fissare i fili). (4) Prima fila: cucire sempre da sinistra verso destra. Ruotare il lavoro di 1/4 di giro e continuare a cucire.

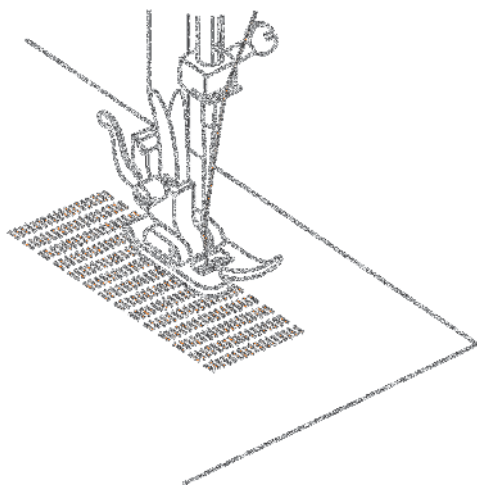
Si consiglia di utilizzare un telaio per rammendo per facilitare la cucitura e ottenere risultati migliori.



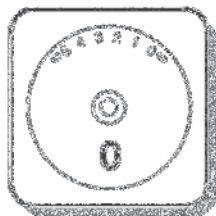
RAMMENDO



- Portare la rotella lunghezza punto sulla lunghezza desiderata.
- Ruotare il selettore punto per selezionare il punto dritto con posizione centrale dell'ago.
- Posizionare il tessuto da rammendare sotto il piedino insieme al tessuto di base.
- Abbassare il piedino e cucire alternativamente in avanti e all'indietro utilizzando la leva per la cucitura all'indietro.
- Ripetere questa operazione finché l'area da rammendare è stata cucita completamente.



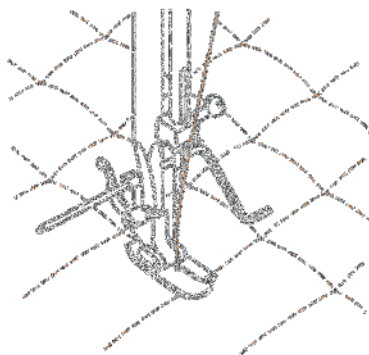
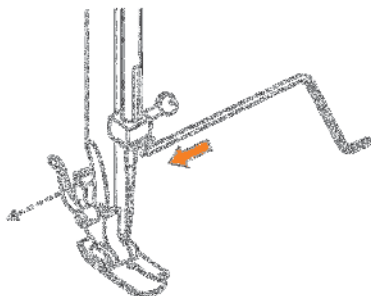
TRAPUNTATURA

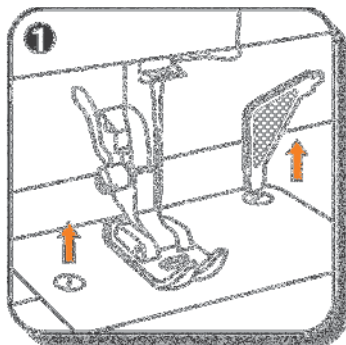


Impostare il selettore del punto come mostrato in figura.
Inserire la guida per trapuntatura nel gambo/attacco del piedino e impostare lo spazio desiderato.



Spostare il tessuto e cucire file successive con la guida posta lungo la fila precedente di punti.





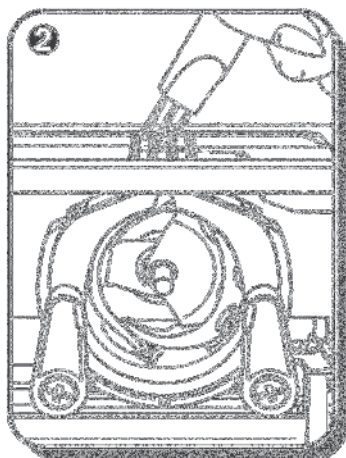
Attenzione: assicurarsi sempre che la macchina per cucire sia scollegata dall'alimentazione e che l'interruttore principale sia impostato su "O", prima dell'inserimento o della rimozione dei componenti e prima di procedere alla pulizia.

Rimozione della piastrina di cucitura:

Ruotare il volantino verso di sé fino a sollevare completamente l'ago. Aprire il coperchio a cerniera anteriore e svitare la vite della piastrina con il cacciavite. (1)

Pulizia delle griffe:

Rimuovere la navetta e utilizzare il pennellino in dotazione per pulire tutta l'area. (2)

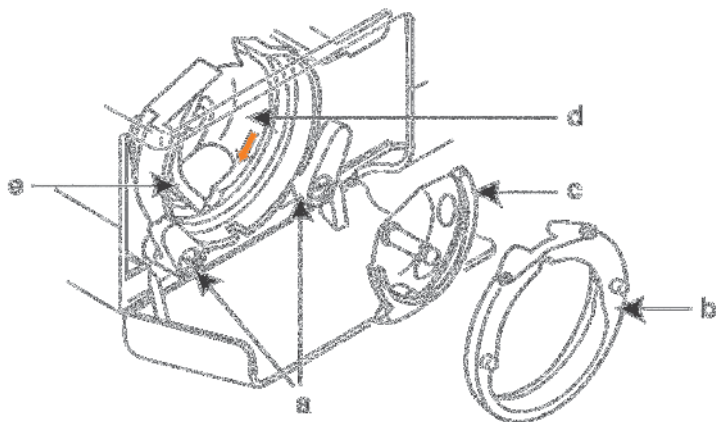


Pulizia e lubrificazione del crochet:

Rimuovere la navetta. Sganciare i due bracci di sostegno del crochet (a). Rimuovere il coperchio della guida del crochet (b) e il crochet (c) e pulire con un panno morbido. Lubrificare nei punti (d) (1-2 gocce) con l'olio per macchina per cucire. Ruotare il volantino finché la guida del crochet (e) si orienta a sinistra.

Riposizionare il crochet (c). Riposizionare il coperchio della guida del crochet e agganciare i due bracci di sostegno del crochet. Inserire la navetta e la bobina stessa e riposizionare la piastrina di cucitura.

Importante: lanugine e fili di tessuto devono essere eliminati regolarmente. La macchina per cucire deve essere sottoposta a manutenzione a intervalli regolari presso uno dei nostri centri di assistenza.



GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzioni
Il filo superiore si rompe	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'infilatura della macchina per cucire non è stata eseguita correttamente 2. Il filo è troppo teso 3. Il filo è troppo spesso per l'ago 4. L'ago non è inserito correttamente 5. Il filo è avvolto intorno al perno del blocca-spola 6. L'ago è danneggiato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Infilare nuovamente la macchina 2. Ridurre la tensione del filo (numero inferiore) 3. Scegliere un ago più grande 4. Rimuovere e reinserire l'ago (con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore) 5. Rimuovere la spola e riavvolgere il filo 6. Riposizionare l'ago
Il filo inferiore si rompe	<ol style="list-style-type: none"> 1. La navetta non è inserita correttamente 2. La navetta è infilata in modo non corretto 3. Il filo inferiore è troppo teso 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere e reinserire la navetta e tirare il filo. Il filo deve svolgersi con facilità 2. Controllare bobina e navetta 3. Ridurre la tensione del filo inferiore come indicato nelle istruzioni
La macchina per cucire salta i punti	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ago non è inserito correttamente 2. L'ago è danneggiato 3. Si sta utilizzando un ago di dimensioni non corrette 4. Il piedino non è collegato correttamente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere e reinserire l'ago (con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore) 2. Inserire un nuovo ago. 3. Scegliere un ago adatto al tipo di filo e di tessuto 4. Controllare e collegare in modo corretto
L'ago si rompe	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ago è danneggiato 2. L'ago non è inserito correttamente 3. Le dimensioni dell'ago non sono adatte al tipo di tessuto 4. È stato collegato un piedino non adatto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inserire un nuovo ago. 2. Inserire l'ago in modo corretto (con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore) 3. Scegliere un ago adatto al tipo di filo e di tessuto 4. Scegliere il piedino corretto
I punti sono lenti	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'infilatura della macchina per cucire non è stata eseguita correttamente 2. La navetta non è infilata correttamente 3. La combinazione filo/ tessuto/ ago non è corretta 4. La tensione del filo non è corretta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare l'infilatura 2. Infilare la navetta come illustrato 3. Le dimensioni dell'ago devono essere adatte al tipo di tessuto e di filo 4. Correggere la tensione del filo
Le cuciture sono arricciate o strappate	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ago è troppo spesso per il tessuto 2. La lunghezza del punto è impostata su un valore non corretto 3. Il filo è troppo teso 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere un ago più sottile 2. Ridurre la lunghezza dei punti 3. Ridurre la tensione del filo
Punti irregolari, trasporto irregolare	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il filo è di scarsa qualità 2. La navetta è infilata in modo non corretto 3. Il tessuto è stato tirato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere un filo di qualità superiore 2. Rimuovere la navetta, reinfilarla e inserirla correttamente. 3. Non tirare il tessuto durante la cucitura, lasciare che venga trasportato dalle griffe
La macchina per cucire è rumorosa	<ol style="list-style-type: none"> 1. La macchina per cucire deve essere lubrificata 2. Si sono accumulati lanugine o olio sul crochet o sulla barra dell'ago 3. L'olio utilizzato è di scarsa qualità 4. L'ago è danneggiato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lubrificare come indicato nelle istruzioni 2. Pulire il crochet e le griffe come indicato nelle istruzioni 3. Utilizzare solo olio per macchine per cucire di buona qualità 4. Riposizionare l'ago
La macchina per cucire è bloccata	Il filo è impigliato nel crochet	Rimuovere il filo superiore e la navetta, ruotare manualmente il volantino all'indietro e in avanti ed eliminare i pezzi di filo. Lubrificare come indicato nelle istruzioni

Proprietà intellettuale

VIKING, KEEPING THE WORLD SEWING & disegno del logo ed H|CLASS sono marchi commerciali di KSIN Luxembourg II, S.ar.l.

HUSQVARNA e il "marchio a forma di H con la corona" sono marchi commerciali di Husqvarna AB. Tutti i marchi commerciali vengono utilizzati su licenza di VSM Group AB.



www.husqvarnaviking.com